



Сите сакаат пари никој не плаќа за преводот

Да не излезеше на виделина случајот на извршител од Кичево, јавноста немаше да знае дека законските празнини околу употребата на јазиците може да предизвикаат и проблеми и штета во постапките за извршување

Должник од Кичево добил налог за наплата на долг. Но пред да почне исплатата, кичевецот се пожалил дека документите не ги добил на својот мајчин јазик.

- Долговите што треба да ги

плаќам јас се на мојот брат, кој се школувал и живее во странство. Тој не знае македонски јазик, па затоа барам документите да ми бидат доставени на мајчиниот јазик

никој го испратил до извршителот.

Се жалел до Основниот суд - Кичево, но приговорот му бил отфрлен како неоснован. Но Апелациониот суд - Гостивар ја при-

фатил жалбата и на извршителот му било наложено да ги преведе документите на должникот на неговиот мајчин јазик.

- Се обратив до Основниот суд - Кичево за да ми ги преведат документите. Оттаму добив допис дека превод може да добијам само на документи што ги донел кичевскиот суд. За другите судот ми рече дека не е должен да ги преведува затоа што не се донесени од негова страна и ме упати да постапам според Законот за парнична постапка (ЗПП), каде што е определено дека жителите на општините во кои се над дваесет отсто имаат право да добиваат документи на мајчиниот јазик - објаснува кичевецот Мицкоски. Извршителот Гордан Станковиќ, задолжен за односи со јавност во Комората на извршители, вели дека не е спорно дека и доверителите и должниците имаат право да го употребуваат мајчиниот јазик онака како што е предвидено со ЗПП. Но проблемот е, вели тој, што Законот за извршување не предвидува кој треба да ги плати извршителските трошоци за преводот.

- Тоа е можеби изводливо во постапка пред судот, но работата

пред извршителите е малку поинаква. Услугите на извршителот ги плаќаат странките. Но ние досега не сме добиле ниту денар за таа услуга, ниту од странките ниту од државата. Во случајот во Кичево извршителот побарал да му бидат платени трошоците за превод. Но не само што не му ги платиле туку тој извршител беше суспендиран на шест месеци - вели Станковиќ.

Станковиќ објаснува дека ако која било странка во извршната постапка не ја добие услугата на мајчиниот јазик, тогаш таа има право да се повика на повреда на постапката.

- Ако се утврди повреда, тогаш постапката може да биде укината или поништена. Но тоа не претставува проблем за извршителите туку тоа е веќе проблем на доверителите, на банките, односно на сите оние што бараат пари преку извршителите. Постојат неколку решенија. Едното е доверителот да го плаќа преводот за должникот, што ќе значи дека постапката ќе биде поскапа. Друго решение е должниците сами да плаќаат, а третото е за преводите да се обезбедат буџетски пари - вели Станковиќ.



Извршителот во служба на граѓаните

Со почетокот на годинава граѓаните во чиј град нема именувано извршител не мора да се грижат како да ги остварат своите права во извршувањето. Со измените на Законот за извршување, Комората на извршители на РМ е должна еднаш на две недели, најмалку по четири часа, да обезбеди присуство на извршител во оние градови во кои нема именувано извршител. Во согласност со Законот за територијалната организација, комората утврди петнаесет такви општини.

- Извршителот е должен еднаш на две недели најмалку по четири часа, и тоа секој прв работен ден од првата и третата недела во месецот, да биде присутен во канцеларијата во градот што е обезбедена од општината во која оди извршителот. Потоа извршителите имаат обврска да достават извештај за сработеното во рок од осум дена од посета на градот каде што нема именувано извршител - велат од Комората на извршители.

Од почетокот на годинава до комората се доставени триесет извештаи од страна на извршителите за прием на барања за извршување од физички лица. Од нив произлегува дека досега е поднесено едно барање за извршување до извршител, и тоа во општината Дебар.

Доделена наградата најдобар извршител

Комората на извршители традиционално му додели плакета на најдобриот извршител за 2016 година. Овој пат тоа е извршителот, наедно и претседател на комората, Зоран Петрески.

- Комората на извршители секоја година доделува плакета за најуспешен извршител. Тоа значи дека оној што ја добива плакетата во текот на изминатата година покажал најдобри резултати во својата работа - велат од Комората на извршители. Освен за најдобро остварени резултати, плакетата се доделува и како мотив повеќе за сите извршители во иднина да дадат сè од себе за унапредување на извршителската професија.



ПРАШАЊА ОД ЧИТАТЕЛИ

Според новиот закон, извршителот не смее да ме блокира пред да ме извести. Но, и покрај тоа, јас имам блокирана сметка?

Според новиот закон за извршување, извршителот во случај кога должник е физичко лице, а доверител е правно лице што овозможува комунални услуги, пред да преземе какви било други извршни дејства, меѓу кои е и блокирањето сметка, задолжително ќе го повика должникот во рок од 5 дена да го намира побарувањето и истовремено ќе побара од него да ги соопшти својата имотна состојба, статусот на вработено лице и висината на приходите од плата и други надоместоци. Но ваквите измени важат од започнувањето со примена на новиот закон за извршување, од 1.1.2017 година. Извршителот нема обврска да го повика должникот во согласност со членот 17 од новиот ЗИ пред спроведувањето на блокадата во банка ако има акт на извршителот донесен пред 31.12.2016 година. Без оглед што банката можеби ќе ја спроведе блокадата во текот на 2017 година, бидејќи овие акти на извршителите што се доставени до банките за блокада на сметката на должниците се издадени пред примената на новиот закон.

Извршител сакаме погрешно да ми наплати паушал за стара казна и откако докажав дека не е во право, повторно платив трошоци за постапката. Дали има можност да ми бидат вратени парите?

Секој должник има право да поднесе приговор за застареност до судот. Извршителот нема обврска да внимава на застареноста по службена должност. Ако судот го усвои приговорот за застареност на должникот, постои можност тој да се изјасни и за трошоците на постапката. Во согласност со Законот за извршување, кога извршувањето е веќе спроведено, должникот може да поднесе до судот предлог за противизвршување. Во него може да бара доверителот да му го врати она што го добил со извршувањето. Се разбира, ако извршната исправа е правосилно укината, поништена или ставена надвор од сила, или пак ако должникот пред започнување на присилното извршување го намирил побарувањето. Должникот овој предлог има право да го поднесе во рок од триесет дена од денот кога должникот дознал за причината за противизвршување, а најдоцна во рок од една година од денот на завршувањето на извршувањето.